

Bp2-36

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(certificat de conformité CE, certificate of conformity with EC directives)

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato nella CE

(Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté  
Name and address of manufacturer or thier authorised agents within the Eroepean Community)

**HAULOTTE Group Siège Social**  
**La Péronnière**  
**BP 09**  
**42152 L'HORME Cedex**  
**FRANCE**

**HAULOTTE GROUP**  
**LA PERONNIERE BP 9**  
**L'HORME**  
**42152 L'HORME**  
**FRANCE**

Dichiara che la macchina di seguito:

(Déclare que la machine décrite ci-dessous. Declares that the technical installation described below)

### Piattaforma semovente per il sollevamento

(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, Mobile elevating Work Platform)

Macchina dal nome commerciale (name) HA12IP conforme al modelo (type) HA12IP

N. di serie (Numéro de série, Serial number) : AE107181

- E conforme alle disposizioni della direttiva sulle macchine 2006/42/CE

N. di certificato : (N° de certificat, Certificate no) 0526 5180 760 12 09 4219

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:

(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié  
This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body)

C.TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANQUES N°526  
52 Avenue Felix Louat BP 80067  
60304 SENLIS CEDEX

- é conforme anche alle disposizioni della direttiva 2004/108/CEE riguardo alla compatibilità elettromagnetica.

(Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CEE concernant la comptabilité électromagnétique.  
is in accordance with the provisions contained in ECC Directive no. 2004/108/EEC on electromagnetic compability)

- é conforme alle esigenze principali delle norme armonizzate seguenti EN 280 e EN 954.

(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.  
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards : EN 280 et EN 954).

Redato L'HORME il 02/03/10

D.Veith  
Managing Director (Directeur Division, Managing Director Division)

Firma Underschrift

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a della direttiva del Consiglio Europeo 2006/42/EC. Qualsiasi modifica della macchina descritta di seguito rende nulla la presente dichiarazione.

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessous rendrait cette déclaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EC. Any modification to the above described machine violates the validity of the declaration

**HAULOTTE GROUP**  
La Péronnière B.P. 9  
42152 L'HORME - France  
Tél. +33 (0)4 77 29 24 24  
Fax +33 (0)4 77 22 76 22

## PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

Costruttore (Constructeur, Manufacturer) : HAULOTTE GROUP  
 Modello (Modèle, Type) : HA12IP  
 N. di serie (N° de serie, Serial N°) : AE107181  
 Portata (Capacité, Capacity) : 230 KG basket 1200x800[]  
 200 KG basket 1400x800[]

### ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

#### PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Durata (Durée, Time)	Risultato (Résultat, Results)
25	[] <b>290 KG</b> basket 1200x800 [] <b>250 KG</b> basket 1400x800	<b>15</b> <b>minuti minimo</b> (minutes minimum)	<b>Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti</b> (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) <b>Tenuta del sistema idraulico soddisfacente</b> (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

#### PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effettuate con il carico disposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall'ingombro del carico stesso.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load  
 (La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Movimenti utilizzati (Mouvements utilisés, Movement carried out)	Risultato (Résultat, Results)
10	[] <b>250 KG</b> basket 1200x800 [] <b>220 KG</b> basket 1400x800	<b>Tutti i movimenti di bracciale traslazione dell'apparecchio</b> (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil. All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocità : (Limiteur de charge et de vitesse)	<b>Soddisfacente</b> (Satisfaisant, Satisfactory)

### ESITO DELLE PROVE

(RESULTAT DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure.  
 operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limiter.

La macchina è stata collaudata nel nostro stabilimento di L'HORME 24/02/10  
 (La machine a été testée en nos usines de , The machine has been tested in our works in ) L'HORME on 24/02/10

Le responsable Qualité Division  
 Quality Manager  
 E Chabaneix

**HAULOTTE GROUP**  
 La Péronnière B.P. 9  
 42152 L'HORME - France  
 Tél. +33 (0) 4 77 29 24 24  
 Fax +33 (0) 4 77 22 76 22

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée autorisée.  
 vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintien en service de la machine.

If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be certified by a certificate which enables machine's operation.

SETTORE RICERCA, CERTIFICAZIONE E VERIFICA  
DIPARTIMENTO TERRITORIALE DI ALESSANDRIA

## SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

**Matricola INAIL : 10/200052/AL**

**Ragione sociale del fabbricante:** HAULOTTE GROUP  
La Perronniere BP 9 L'Horme 42152 France

**Ragione sociale del proprietario:**

### Dati identificativi:

Gruppo A      Gruppo B       Tipo 1       Tipo 2       Tipo 3      (rif. EN 280 punto 1.4)

Tipo: **piattaforma elevabile verticalmente elettrica**

Modello: **HA 12 IP**      N.F.: **AE107181**      Anno di costruzione: **2010**

Portata nominale (kg): **230**      N° persone **2**

Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso:

Comunicazione di messa in servizio all'INAIL di **Alessandria**  
in data:

Certificazione N°: **0526 5180 760 12 09 4219**      rilasciata da: **C.Technique des Industries Mecaniques N.526**

### Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile:

piattaforma costituita da un carro base a due assi con 4 ruote piene. Trasmissione di tipo elettroidraulica con alimentazione elettrica a batteria. Sul carro sono collocati dei bracci articolati di tipo a pantografo con sviluppo in verticale a cui è ancorato il cesto porta operatori. **N.B.** La descrizione completa dell'apparecchio è riportata sul manuale d'uso e manutenzione redatto dal fabbricante ed in possesso dell'utente all'atto della verifica. Detto manuale costituisce parte integrante della presente scheda tecnica di prima verifica

### Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:

#### Stabilizzatori:

Stabilizzatori anteriori:       estraibili       fissi

Stabilizzatori posteriori:       estraibili       fissi

Scartamento stabilizzatori anteriori (m)      scartamento stabilizzatori posteriori (m)

interasse (m)

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m):

Reazione sugli appoggi (daN):

**Caratteristiche dimensionali della piattaforma/navicella:** **1,2m x 0,8 m**

Settore di lavoro (gradi):

Limitazione del settore di lavoro tramite:

Numero di telaio del veicolo: **AE107181**

Posti di manovra: **1 a terra solo la salita e discesa della cesta, 1 sulla piattaforma che consente anche**

**la traslazione del carro**

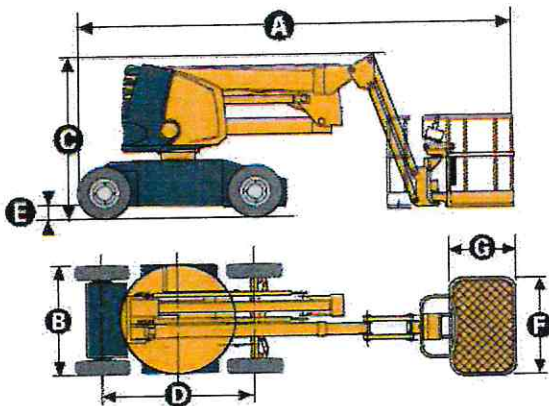
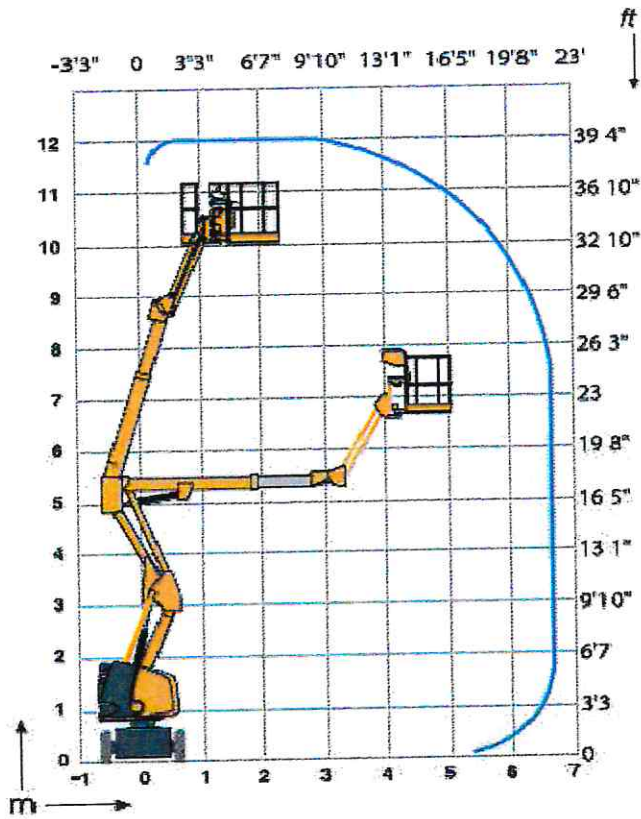
Tipo di comandi: **comandi proporzionali a mano tramite manipolatore e levette**

Radiocomando (eventuale) (marca, modello, N.F.)



allegato alla scheda tecnica, matricola: 10/200052/AL

Esempio di diagramma di lavoro e dimensioni del mezzo estratti dal manuale di uso e manutenzione.



<b>A</b> Lunghezza fuori tutto	5.45 m
<b>B</b> Larghezza fuori tutto	1.35 m
<b>C</b> Altezza a riposo	2 m
Altezza - trasporto	2.5 m
<b>D</b> Interasse	2 m
<b>E</b> Altezza da terra	15 cm
<b>F</b> x <b>G</b> Dimensione piattaforma	1.2 x 0.8 m

Prot. 357948/6129 / 2025

Il giorno 04/09/2025 il sottoscritto Mirco Lugano ha provveduto alla:

del/della:

<input type="checkbox"/> prima verifica periodica	<input checked="" type="checkbox"/> verifica periodica (successiva alla prima)
<input checked="" type="checkbox"/> ponte mobile sviluppabile	<input type="checkbox"/> gru
<input type="checkbox"/> carro raccogli frutta	<input type="checkbox"/> carrello semovente a braccio telescopico
<input type="checkbox"/> ascensore/montacarichi da cantiere	<input type="checkbox"/> piattaforma autosollevante su colonne
<input type="checkbox"/> ponte sospeso e relativi organi	<input type="checkbox"/> idroestrattore
<input type="checkbox"/> scala aerea ad inclinazione variabile	<input type="checkbox"/>

Tipo: Piattaforma elevatrice motorizzata Matricola: 2010/2/00052/AL

Marca: HAULOTTE Modello: HA 12 IP Nr. fabbrica: AE 107181

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: [REDACTED]

Comune: [REDACTED] n. 16

ed ha rilevato quanto segue:

- Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Condizioni generali buone per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
- Esame degli organi principali: Regolare per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
- Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti dispositivi di sicurezza sono intervenuti alle prove.
- Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore. Portata max 230 kg.
- Osservazioni: Preso visione Dichiarazione di Conformità CE rilasciata in data 24/02/2010. Preso visione precedente verbale di verifica e registro di controllo. N. Int. 721

**ESITO DELLA VERIFICA**

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- risulta adeguato ai fini della sicurezza  
 non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Novi Ligure (AL)  
04/09/2025

Data della prossima verifica periodica: 04/09/2026

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO

[REDACTED]



VERIFICATORE  
Per. Ind. Mirco Lugano  
P.I. MIRCO LUGANO  
DATA: 04/09/2025

Firma